A.L. 102 ta' l-1994

ATT TA' L-1994 DWAR TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD

(ATT NRU. XII TA' L-1994)

Regolamenti ta' l-1994 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Dokumentazzjoni ta' Taxxa)

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikoli 16, 37 u 61 ta' l-Att ta' l-1994 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att", il-Ministru tal-Finanzi għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:—

Titolu u bidu fis-seħħ.

1. (1) Dawn ir-regolamenti jistgħu jissejħu r-Regolamenti ta' l-1994 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Dokumentazzjoni ta' Taxxa).

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom jibdew iseħħu fl-1 ta' Jannar, 1995.

Tifsir.

2. Espressjonijiet użati f'dawn ir-regolamenti għandu jkollhom, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort'oħra, l-istess tifsira lilhom mogħtija fl-Att.

Dokumentazzjoni li tinżamm minn persuni taxxabbli.

3. Kull persuna taxxabbli għandha żżomm, bil-għan li tagħti kont tat-taxxa, kull dokumentazzjoni u dokument kif ġej:

(a) akkonti u kull dokumentazzjoni xierqa ta' l-attività ekonomika tagħha;

(b) l-akkont tagħha tat-taxxa fuq il-valur miżjud;

(ċ) l-akkont tagħha ta' kull sena tat-taxxa fuq il-valur miżjud;

(d) kopji ta' kull fattura ta' taxxa minnha maħruġa;

(e) kull fattura ta' taxxa li tkun irċeviet;

(f) kull dokumentazzjoni li jkollha x'taqsam ma' kull importazzjoni u esportazzjoni minnha magħmula;

(ġ) kopji tal-irċevuti fiskali kollha maħruġa skond ir-Regolamenti ta' l-1994 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Riċevuti Fiskali); u

(ħ) kull nota ta' kreditu, nota ta' debitu u dokument ieħor minnha maħruġa jew irċevuti li jagħtu prova ta' żieda jew tnaqqis fil-kumpens għal xi provvisti jew għal importazzjonijiet.

Ħwejjeġ li għandhom jiġu inklużi fil-konteġġi.

4. Il-konteġġi u d-dokumentazzjoni ta' kull persuna taxxabbli għandhom jinżammu b'dak il-mod li jkun jista' jaċċerta l-verifika ta' dan li ġej:

(a) il-valur totali tal-provvisti magħmula minnha matul kull żmien ta' taxxa, u kull għadd totali tal-valur ta' —

(i) esportazzjonijiet;

(ii) provvisti li ma jkunux esportazzjonijiet imsemmija fit-Taqsima Wieħed tat-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att (provvisti eżentati bi kreditu);

(iii) provvisti msemmija fit-Taqsima Tnejn tat-Tieni Skeda (provvisti eżentati oħra);

(iv) provvisti li jsiru barra minn Malta;

(v) provvisti li għalihom titħallas rata ta' taxxa ta' 15%, b'dan li ssir distinzjoni fejn provvisti meqjusin li, jkunu saru minnha skond l-artikolu 10 ta'l-Att u provvisti oħra;

(vi) provvisti li għalihom titħallas rata ta' taxxa ta' 10%;

(b) il-valur totali ta' l-importazzjonijiet tagħha, xiri u *inputs* oħra għal kull żmien ta' taxxa, u ammonti totali separati tal-valur ta' —

(i) importazzjonijiet;

(ii) provvisti taxxabbli;

(iii) *inputs* oħra;

(ċ) meta l-provvisti magħmula minnha jinkludu provvisti msemmija fit-Taqsima Tnejn tat-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att li l-apporzjonament jew metodu ieħor applikabbli skond l-Att jew kull regolament magħmul bis-saħħa ta' l-Att għall-attribuzzjoni ta' *input tax* għall-provvisti minnha magħmula;

(d) it-taxxa li titħallas jew li għandha titħallas, it-taxxa li titħallas lura jew li għandha titħallas lura u l-kreditu eċċessiv avvanzat, jekk ikun hemm, għal kull żmien ta' taxxa.

Il-Kont ta' Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

5. (1) Il-Kont ta' Taxxa fuq il-Valur Miżjud għandu jkun kont separat li jinżamm għal kull żmien ta' taxxa tal-persuna taxxabbli u għandu jinqasam fit-"Taqsima ta' *Output Tax*" u fit-"Taqsima ta' *Input Tax*".

(2) It-taqsima ta' *output tax* tal-Kont ta' Taxxa fuq il-Valur Miżjud għandha tindika l-ammont totali ta' *output tax* li għandu jitħallas għaż-żmien ta' taxxa relattiv u għandha tindika ammonti totali separati ta' *output tax* li għandha titħallas b'rati differenti, u għandu jkun fiha riferenza relattiva għall-konteġġi li minnhom il-valuri tal-provvisti li għalihom tkun tirreferi dik l-*output tax* ikunu jistgħu jiġu verifikati.

(3) It-taqsima ta' *input tax* tal-Kont ta' Taxxa fuq il-Valur Miżjud għandha tindika l-ammont totali ta' *input tax* li tkun permessa li titnaqqas għal dak iż-żmien, b'dan li ssir distinzjoni bejn *input tax* fuq importazzjonijiet u fuq provvisti, u għandu jkun fiha riferenza relattiva għall-konteġġi li minnhom il-valuri tal-importazzjonijiet u provvisti li għalihom tkun tirreferi dik l-*input tax* ikunu jistgħu jiġu verifikati.

Tiswija ta' żbalji.

6. (1) Meta persuna taxxabbli, f'denunzja għal żmien ta' taxxa magħmula lill-Kummissarju —

(a) jiddikjara *output tax* biż-żejjed jew bin-nieqes u dak iż-żejjed jew in-nieqes ma jkunx ta' iktar minn ħamsa fil-mija ta' *output tax* dikjarata f'dik id-denunzja, u/jew

(b) jiddikjara il-kreditu għal *input tax* biż-żejjed jew bin-nieqes u dak iż-żejjed jew in-nieqes ma jkunx ta' iktar minn ħamsa fil-mija tal-kreditu għal *input tax* dikjarat f'dik id-denunzja,

hija tkun tista' tagħmel aġġustamenti fil-Kont ta' Taxxa fuq il-Valur Miżjud għaż-żmien ta' taxxa li matulu jkun ġie skopert id-dikjarar biż-żejjed jew bin-nieqes permezz ta' tnaqqis minn jew ta' żieda ma' l-ammont totali għal dak iż-żmien ta' taxxa tat-taqsima ta' *output tax* u/jew it-Taqsima ta' *input tax,* skond il-każ, u l-*output tax* u l-*input tax* għal dak iż-żmien għandhom jitqiesu li jkunu l-ammonti totali rispettivi tagħhom kif aġġustati.

(2) ma jista' jsir ebda aġġustament skond il-paragrafu (1) ta' dan ir-regolament ħlief meta d-dikjarazzjoni biż-żejjed jew bin-nieqes ta' *output tax* jew ta' *input tax* tirriżulta b'konsegwenza ta' żball tal-persuna taxxabbli.

Aġġustamenti minħabba f'tibdil fil-kumpens mitlub jew tħassir ta' provvisti.

7. (1) Meta *output tax* jew *input tax* dikjarati minn persuna f'denunzja ta' taxxa jirriżulta li jkun ġie dikjarat biż-żejjed jew bin-nieqes minħabba f'żieda jew fi tnaqqis fil-kumpens għal xi provvista jew għat-tħassir ta' provvista magħmula lil jew minn dik il-persuna li jitħallas jew jiġi permess jew isir f'xi żmien ta' taxxa sussegwenti għal dak li matulu l-provvista jkun inġħata kont tagħha, dik il-persuna tista' tagħmel aġġustament fil-Kont tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għal dak iż-żmien ta' taxxa sussegwenti permezz ta' tnaqqis minn jew żieda ma' l-ammont totali għal dak iż-żmien ta' taxxa tat-taqsima ta' *output tax* u/jew tat-taqsima ta' *input tax,* skond il-każ, u l-*output tax* u l-*input tax* għal dak iż-żmien għandu jitqies li jkun l-ammonti totali rispettivi tagħhom kif aġġustati.

(2) Ebda ħaġa f'dan ir-regolament ma għandha titqies li tippermetti d-determinazzjoni tal-valur taxxabbli ta' provvista b'mod kuntrarju għal xi dispożizzjoni li tinsab fl-Att b'mod ġenerali u fir-Raba' Skeda li tinsab ma' l-Att b'mod partikolari.

Aġġustamenti bażati fuq riżultati annwali.

8. Meta aġġustament ikollu jsir b'konsegwenza ta' attribuzjoni ta' *input tax* bażata fuq riżultati annwali skond ir-Regolamenti ta' l-1994 dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Tnaqqis), dak it-tnaqqis għandu jsir fil-kont tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud skond dawk ir-regolamenti.

Dispożizzjonijiet oħra li għandhom x'jaqsmu ma' tnaqqis.

9. (1) Kull aġġustament fil-Kont tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għandu jagħmel riferenza b'mod ċar għad-denunzja ta' taxxa li jkun jirreferi għaliha u għal kull dokument li jkollu x'jaqsam mad-dikjarazzjonijiet biż-żejjed jew bin-nieqes.

(2) Ma jista jsir ebda aġġustament skond ir-regolamenti 6 jew 7 ta' dawn ir-regolamenti fil-Kont tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għal xi żmien ta' taxxa li jkun jibda iktar tard minn sitt xhur wara t-temma taż-żmien ta' taxxa li għar-rigward tiegħu *output tax* jew kreditu għal *input tax* relattivi ikun ġie dikjarat biż-żejjed jew bin-nieqes.

(3) Ma jista' jsir ebda aġġustament fil-Kont tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għal żmien ta' taxxa għar-rigward ta' xi provvista jew importazzjoni li jkun ingħata kont dwarha fi żmien qabel skond dawn ir-regolamenti.

Denunzji ta' taxxa.

10. L-ammont ta' *output tax* u kreditu għal *input tax* li jiġi dikjarat minn persuna f'denunzja ta' taxxa għal żmien ta' taxxa ikun l-ammont ta' *output tax* u kreditu għal *input tax* li jidher fid-dokumentazzjoni ta' dik il-persuna skond dawn ir-regolamenti.

Kont Annwali ta' Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

11. Il-kont annwali ta' taxxa fuq il-valur miżjud għandu jkun kont li jsir għal kull sena kalendarja u fih għandu jidher it-total tat-totali li jidhru fit-taqsima ta' *output tax* u fit-taqsima ta' *input tax* tal-Kont tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għal kull żmien ta' taxxa li jtemm matul dik is-sena kalendarja.

Eċċezzjonijiet.

12. (1) Il-Kummissarju jista' jeħtieġ, f'xi każijiet jew tipi ta' każijiet partikolari, li jinżammu kull dokumentazzjoni jew dokument addizzjonali, jew jippermetti li dawk il-varjazzjonijiet fid-dokumentazzjoni u fid-dokumenti għandhom jinżammu skond dawn ir-regolamenti bil-mod li jista' jqis li jkun xieraq għal kull għan li joħroġ mill-Att.

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom ikunu bla ħsara għall-ħtiġiet ġenerali ta' l-artikolu 37 ta' l-Att u ta' kull dispożizzjoni speċjali li tinsab fl-Att jew f'kull regolament li jsir bis-saħħa ta' l-Att.